OPINIÓN

DESDE LA FRONTERA NORTE
JESÚS PÉREZ CABALLERO

Viajando en autobús, el vuelo es buitral

Escribía Josep Pla (1897-1981), en una cita que todavía no se desgasta:

— Viajando en autobús, el vuelo es gallináceo.

El escritor se refería a que los viajes en bus (en México, preferimos la voz "camión") narrados en su libro eran "recientes, insignificantes vagabundajes". Pequeños trayectos por la costa catalana, de un localismo — el de toda ave doméstica —, antes que migraciones a lugares exóticos. Sin embargo, la palabra connota, también, aspectos como desplazarse a ras de tierra y apretujado, codo con codo; de ahí, el éxito impresionista del adjetivo. Páginas más adelante de ese Viaje en autobús (1942), el gironí lo aplicará a la plática de las tertulias: "un racionalismo de vuelo gallináceo, casero, pequeño-burgués, de ayudante de contaduría".

A todo esto, hagamos una matización desde el noreste mexicano: el viaje en bus es, en ocasiones, "buitral". Cualquier lector reconocerá el derivado de la palabra buitre ("zopilote" es una manera de denominar al buitre negro americano). Pascual Riesco Chueca ("Notas sueltas de lexicografía histórica leonesa (II)", Argutorio, núm. 43, 2020, p. 49) apunta, según ordenanzas municipales en el norte de España, que la palabra "buitral" significa "cutral, buey viejo" (cutral proviene del latín culter-tri, cuchillo, por el destino al matadero de ese tipo de bueyes). De ella, deriva "buitralado", como buey "destinado al matadero". El paso a "buitral" pudo ser, prosigue Riesco, un error de copia, a partir de cómo los carroñeros buitres rondarían al buey viejo. La trasposición la legitimaría lo gráfico de la etimología popular.

Mi aportación modesta a la historia de la palabra "buitral" (monopolizada en México por un tequila llamado así: en la botella, dibujado un buitre antropomorfo, armado como charro, aunque con la variante de portar gafas de sol, de roquero o invidente), es la siguiente anécdota:

En uno de los últimos meses del año pasado, a finales de una semana de cuya fecha no quiero acordarme, tomé un bus Matamoros-Reynosa. La central camionera matamorense continuaba en remodelación; había brotado un voraz King Fried Chicken; no había ya durmientes por los suelos, expelidos por tales obras o el descenso del flujo migratorio, vaciamiento similar al de la central camionera de Monterrey. Eso sí, la obra gris propiciaba, aún, lianas de cables entre polvo, por dónde podría emboscar Alien, el octavo pasajero.

2

Puesto que pasaba por Río Bravo, el viaje era de un par de horas. A la entrada a Reynosa, el camión se detuvo. Subió un veinteañero, pantalón negro y playera gris, o viceversa, con el tatuaje de una cruz bajo una oreja, y comenzó a preguntar a los pasajeros: de dónde viene, qué iba a hacer allá, qué viene a hacer aquí, a qué se dedica.

El objetivo — de inicio u oportunidad — fueron los ciudadanos mexicanos que volvían del consulado de EEUU en Matamoros, donde gestionaban una visa; muchos se regresaban por el aeropuerto reynosense. A ellos les cobraron por la gestión de cobrarles la gestión y en esa tautología está la magia del robo matrioska: la extorsión tornóse "cooperación voluntaria".

La web iNaturalist México cuenta que al buitre negro americano se lo avista, frecuentemente, en Tamaulipas; por lo comprobado, también goza de buenísima salud su variante bípeda e implume noresteña:

— Viajando en autobús, el vuelo es buitral.

Años atrás, los miedos solían vedar trayectos en carro entre ciudades del noreste —aunque todo conductor precavido porte siempre un billetito, no sea que sujetos quieran zopiloteárselo y le pidan "para la coca". Se dice que, en el antiguo régimen, los buses eran absorbidos en bloque, capturas siniestras con todo pasajeros, cristales y ruedas —pero aun hoy se puede quedar cautivo en algún filtro, y a veces, incluso, reviran las bolas de nieve oscura de las desapariciones. Prosigue, pues, es el susto, como cuando se aterra al niño chiquito ("viajando en ...bu, el vu... es bu...").

RÍO REVUELTO
LOS REDACTORES

Portales de Baja Energía en Laredo

Las filas en el Puente Internacional Juárez-Lincoln, mejor conocido como el Puente II, ha presentado en los últimos años una serie de afectaciones a su dinámica acostumbrada; sin embargo, eran atribuibles a problemas temporales como las obras de ambos países, entre la renovación de la garita, casetas del lado mexicano, recarpeteo y otras remodelaciones, empero, luego de que todas esas concluyeran, una ligera afectación llegó para quedarse, los Portales de Baja Energía (Low Energy Portals, LEP, por su nombre en inglés).

Éstas comenzaron a funcionar y generan un cuello de botella a unos metros de llegar al "abanico" del claro norteamericano, donde se ubican las casetas de revisión, pues las filas deben reducirse a estos arcos en los que se activa una pluma para que se genere la revisión del vehículo que pasa por ahí y no permite el ingreso de otro auto hasta que el carril se haya liberado.

Esto genera retrasos adicionales; sin embargo, se entiende que aún está en la etapa inicial en la que los viajeros y las propias autoridades se ajustan a esta nueva realidad que llegó para quedarse.

Si bien en ambos extremos de los cinco marcos de revisión LEP hay carriles para quienes no quieran pasar por esa revisión, la mayoría de los carriles, debe reducirse para pasar por ese filtro, lo que aunado a la pluma que se mantiene abajo hasta que el carril se libera para dar paso al siguiente vehículo, esa dinámica tiene ahora esa obstrucción que esperemos se vaya agilizando con el tiempo.

Además, un módulo previo a entrar a los Portales de Baja Energía pide mostrar la visa, para detectar.

Del lado mexicano también se instalaron arcos similares a los norteamericanos, no obstante, éstos sólo se ubican a un costado, por lo que en teoría se estarían utilizando en ciertos momentos o en su defecto, seleccionando a algunos vehículos y no abarcarlos casi a todos como en el lado estadounidense.

ETI 32

Concientizan sobre adicciones

Por ALAN JUÁREZ

Con la finalidad de prevenir el uso de drogas, así como informar los daños que causan en la salud, alumnos de la Escuela Secundaria Técnica 32 Lic. Adolfo López Mateos, recibieron pláticas de concientización por parte del personal del Instituto Municipal de Prevención de Adicciones, Conductas y Tendencias Antisociales (IMPACTA) de Nuevo Laredo.

Las conferencias que tuvieron como temática principal el fentanilo, se llevaron a cabo en la sala audiovisual de la secundaria y estuvieron dirigidas a todos los estudiantes de los tres grados, quienes fueron acudiendo por turnos para recibir información importante por parte de profesionales de la salud.

"Estamos impartiendo una plática en torno a esta droga que es el fentanilo, se les está brindando información en cuanto a los efectos, riesgos, daños y cómo lo pueden prevenir, ya que es una droga potencialmente dañina desde la primera dosis", explicó Lorena Hernández Soto, psicóloga de grupo IMPACTA.

Detalló que los jóvenes pueden tener acceso a drogas a veces sin tener conocimiento de que algunos productos contienen fentanilo, debido a que se encuentran en diferentes presentaciones como parches, dulces o en cualquier pastilla se puede introducir.

"Aquí lo grave es que el fentanilo es 100 veces más grave y dañino que la morfina, es sumamente riesgoso y solamente se requiere una dosis pequeña de 2 miligramos para generar un efecto de sobredosis; es algo que se está puntualizando mucho en los jóvenes, para que no lo minimicen", añadió.

Francisco Javier Martínez Palacios, director de la ETI 32, resaltó la importancia de mantener informada a la juventud sobre temas de adicciones y salud mental, para crear conciencia en ellos, también gracias a programas como el de "Si te drogas, te matas", que se implementa en las instituciones educativas.

"Agradecemos al grupo IMPACTA porque son conferencias de mucha utilidad para los muchachos, queremos que todos estén informados de los riesgos y graves consecuencias del uso de drogas. Nosotros estamos atentos en las conductas y actitudes de los jóvenes y sobre todo queremos prevenir, queremos formar a niños no sólo académicamente, sino de forma integral, que se eduquen en cuerpo y mente", puntualizó.

■ Se llevó a cabo una plática preventiva para alumnos de la Secundaria Técnica 32.